

+

Rozhodnutie Komisie

z 22. augusta 2003

**ustanovujúce pre obchodný rok 2003-2004 a vzhľadom na určitý počet hektárov,
orientačné finančné
prostriedky pridelené členskými štátmi na reštrukturalizáciu a premenu vinohradov
v zmysle nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999**

(Oznámené pod číslom dokumentu C(2003)3047)

(2003(628/ES))

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1493/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom¹, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2585/2001², a najmä na jeho článok 14,

keďže:

1. pravidlá reštrukturalizácie a premeny vinohradov stanovuje nariadenie (ES) č. 1493/1999 a nariadenie Komisie (ES) č. 1227/2000 z 31. mája 2000, ktoré stanovuje podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom³ naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 1203/2003⁴ najmä o výrobnom potenciáli;
2. podrobné pravidlá o finančnom plánovaní a účasti na financovaní reštrukturalizačnej a konverznej schémy ustanovenej nariadením (ES) č. 1227/2000 hovoria, že odkazy na daný

¹ Ú. v. ES L 179, 14. 7. 1999, s. 1.

² Ú. v. ES L 345, 29. 12. 2001, s. 10.

³ Ú. v. ES L 143, 16. 6. 2000, s. 1.

finančný rok sa vzťahujú na platby uskutočnené členskými štátmi medzi 16. októbrom a nasledujúcim 15. októbrom;

3. v súlade s článkom 14. ods. 1 nariadenia (ES) č. 1493/1999 Komisia prideluje počiatočné finančné prostriedky členskými štátom na rok na základe objektívnych kritérií a zohľadnení konkrétnej situácie a potrieb a úsilia, ktoré musí byť vynaložené vzhľadom na cieľ programu;
4. v súlade s článkom 14 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1493/1999 musí pridelenie finančných prostriedkov medzi členskými štátmi riadne zohľadniť podiel plochy vinohradov v spoločenstve v dotknutom štáte;
5. na účely vykonania článku 14 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1493/1999 by sa pridelenie finančných prostriedkov malo vykonať vzhľadom na určitý počet hektárov;
6. podľa článku 13 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1493/1999 je príspevok spoločenstva k nákladom na reštrukturalizáciu a premenu vyšší v oblastiach klasifikovaných ako Cieľ 1 v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999, ktoré obsahuje všeobecné ustanovenia o štrukturálnych fondoch ⁵, zmeneným a doplneným nariadením (ES) č. 1105/2003 ⁶;
7. musí sa zohľadniť náhrada za stratu príjmu, ktorá vznikne pestovateľom viniča počas obdobia, keď vinohrad ešte nerodí.
8. v súlade s článkom 17 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1227/2000, podľa ktorého skutočne vzniknuté náklady pre členský štát v danom finančnom roku sú nižšie ako 75 % pridelených počiatočných financií, náklady, ktoré sa majú uznať v nasledujúcom finančnom roku a príslušná celková plocha by sa mali znížiť o tretinu rozdielu, ktorý vznikne medzi týmto prahom a skutočnými nákladmi, ktoré vzniknú v dotknutom finančnom roku. Toto ustanovenie sa vzťahuje na Luxembursko na obchodný rok 2003-2004;

⁴ Ú. v. ES L 168, 5. 7. 2003, s. 9.

⁵ Ú. v. ES L 161, 26. 6. 1999, s. 1.

⁶ Ú. v. ES L 158, 27. 6. 2003, s. 3.

9. v súlade s článkom 14 ods. 2 nariadenia (ES) 1493/1999 sa pridelené počiatkové financie prispôbia skutočnými nákladom a na základe revidovaných predpokladaných nákladov, ktoré členské štáty predložia pri zohľadnení cieľa schémy a v závislosti na zdrojoch, ktoré budú dostupné,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Orientačné pridelené finančné prostriedky pre členský štát vzhľadom na určitý počet hektárov na reštrukturalizáciu a premenu vinohradov v zmysle nariadenia (ES) č. 1493/1999 na obchodný rok 2003-2004 stanovuje príloha k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 22. augusta 2003

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

PRÍLOHA

**Pridelené finančné prostriedky pre členský štát vzhľadom na určitý počet hektárov
na reštrukturalizáciu a premenu vinohradov v zmysle nariadenia (ES) č. 1493/1999
na obchodný rok 2003-2004**

Členský štát	Plocha (ha)	Pridelené finančné prostriedky (EUR)
Nemecko	2 116	13 989 772
Grécko	1 342	10 041 261
Španielsko	20 940	150 958 937
Francúzsko	12 745	111 219 120
Taliansko	17 063	120 110 532
Luxembursko	11	86 842
Rakúsko	1 260	7 815 311
Portugalsko	3 174	28 978 225
Spolu	58 651	443 200 000